



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO CULTURA, SPORT, GRANDI EVENTI E PROMOZIONE  
TURISTICA DIVISIONE CULTURA, ARCHIVIO, MUSEI E BIBLIOTECHE  
S. ATTIVITA' CULTURALI**

**ATTO N. DD 6776**

**Torino, 21/11/2023**

### **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**OGGETTO:** CENTRO INTERCULTURALE. AFFIDAMENTI DI INCARICHI OCCASIONALI E PROFESSIONALI PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITA' SECONDO SEMESTRE ANNO 2023. IMPEGNO DI EURO 15.722,20.

Tra le finalità del Centro Interculturale vi è quella di occuparsi della formazione in ambito interculturale attraverso l'organizzazione di seminari, percorsi didattici e formativi indirizzati a operatori dei vari ambiti professionali, alle associazioni multietniche, alle comunità di migranti e a tutti i cittadini interessati alle culture "altre".

Per il secondo semestre dell'anno 2023 il Centro Interculturale intende procedere con nuovi affidamenti di incarichi occasionali e professionali per l'organizzazione della seguente attività ed al/alle docenti sotto indicato/e:

#### **CORSO DI LINGUA ITALIANA L2 - LIVELLO C**

Il corso si propone di introdurre o approfondire alcuni argomenti linguistici relativi al livello C e di rinforzare la conoscenza di argomenti base della grammatica italiana. La riflessione sulle regole d'uso e sul funzionamento della lingua intende sviluppare le capacità di apprendimento autonomo da parte degli studenti che porteranno in classe conoscenze ed esperienze sulle quali gli insegnanti potranno fornire spiegazioni e risolvere dubbi linguistici. Ci si concentrerà sulle caratteristiche di alcuni settori specifici della lingua italiana, ampliando il lessico in funzione delle strutture comunicative che costituiscono l'argomento della lezione. Tutti gli argomenti saranno trattati in relazione a situazioni pratiche della vita in Italia. La presenza, a volte contemporanea, di diversi insegnanti permetterà agli studenti di confrontarsi con stili di insegnamento diversificati e li aiuterà a seguire percorsi di apprendimento personalizzati. L'ultima parte di ogni lezione sarà dedicata alle richieste e alle esigenze specifiche degli studenti.

Per tale attività il/le docente/i individuato/e sono:

- **BARATONO Elena Laura** alla quale vengono affidate n. 5 ore di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora e n. 2 ore e 30 minuti di attività di docenza in compresenza ad Euro 25,00 all'ora per un totale pari ad Euro 272,50;

- **NITTI Paolo** al quale vengono affidate n. 7 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad Euro 315,00;
- **SOMMA Anna Lisa** alla quale vengono affidate n. 5 ore di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad Euro 210,00.;
- **TASSO Elisa** alla quale vengono affidate n. 5 ore di attività di docenza in compresenza ad Euro 25,00 all'ora per un totale pari ad Euro 125,00.

### **GRUPPO DI LETTURA "LA CITTA' DI EUFEMIA"**

Attività di invito alla lettura ed interpretazione di uno o più testi che verranno scelti dai partecipanti al laboratorio, coadiuvati dalla **Prof.ssa STEFANI Silvia** per la quale viene previsto un affidamento di incarico pari a n. 30 ore per attività di tutoraggio ad euro 25,00 euro all'ora per un toatale pari ad Euro 750,00.

### **DIDATTICA DELL'ITALIANO L2 – ESAME DITALS E CEDILS**

Il corso “Didattica dell’Italiano L2” propone alcune delle conoscenze di base per l’insegnamento dell’italiano a stranieri e l’approfondimento, a livello sia teorico-metodologico sia pratico, di argomenti più specificatamente legati alla didattica rivolta a diverse tipi di apprendenti (adolescenti, bambini, adulti). Il corso è riconosciuto dall’Università per Stranieri di Siena come uno dei prerequisiti per accedere al sostenimento dell’esame DITALS Base, 1° e 2° livello e dall’Università Ca’ Foscari Venezia per il conseguimento della certificazione CEDILS.

Per effettuare apposite lezioni che verteranno su specifiche prove dell’esame DITALS, gli esperti e le esperte individuati/e sono:

- **ANDORNO Cecilia Maria** per n. 1 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale di Euro 120,00;
- **BAZEC Helena** per n. 1 ora e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale di Euro 120,00;
- **BALLARIN Elena** per n. 2 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale di Euro 160,00;
- **CINGANOTTO Letizia** per n. 1 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale di Euro 120,00;
- **DE RENZO Francesco** per n. 1 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale di Euro 120,00;
- **D'EUGENIO Daniela** per n. 2 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale di Euro 160,00
- **DIADORI Pierangela** per n. 2 ore e 30 minuti di attività di docenza si prevede un compenso totale di Euro 260,00 come stabilito da formale convenzione stipulata con l'Università per Stranieri di Siena;
- **FAVATA Giovanni** per n. 1 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale di Euro 120,00;
- **FUSCO Fabiana** per n. 1 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale di Euro 120,00;
- **MACHETTI Sabrina** per n. 2 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale di Euro 160,00
- **NITTI Paolo** per n. 2 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale di Euro 160,00
- **PUGLIESE Rosa** per n. 2 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale di Euro 160,00
- **RAIMONDI Gianmario** per n. 1 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale di Euro 120,00;
- **SERRAGIOTTO Graziano** per n. 2 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all’ora per un totale

di Euro 160,00;

- **SOMMA Anna Lisa** per n. 1 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 80,00 all'ora per un totale di Euro 120,00.

### **CONVERSAZIONE IN LINGUA ITALIANA - LIVELLO INTERMEDIO B**

Nei cinque incontri in programma i corsisti e le corsiste potranno fare conversazione con il resto del gruppo e con la docente di italiano L2 su differenti argomenti di carattere professionale e quotidiano. I corsisti e le corsiste saranno invitati/e a individuare cinque diversi argomenti relativi al macro tema indicato nel programma per ogni incontro. I contenuti saranno condivisi e discussi di volta in volta con il resto della classe tramite una breve presentazione informatica.

Durante gli incontri sarà dato spazio sia alla fluidità, sia alla forma della conversazione, in modo tale da sviluppare un miglioramento delle capacità espressive di ognuno/a.

Per tale attività la docente individuata è:

- **TASSO Elisa** alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Conversazione in lingua italiana livello intermedio" n. 10 ore di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad Euro 420,00.

### **LINGUA ITALIANA E RAPPRESENTAZIONI DI GENERE**

Seminario rivolto a chiunque sia interessato alla tematica degli studi di genere e degli usi sessisti della lingua, a seconda di una prospettiva linguistico-educativa.

Dopo una pausa di alcuni anni, le problematiche relative al sessismo degli usi linguistici sono tornate a essere al centro del dibattito politico e sociale, soprattutto per quanto concerne i termini connessi con le professioni.

Numerose istituzioni si stanno interrogando sulle modalità comunicative più appropriate per l'uso di un linguaggio inclusivo e soprattutto non discriminante, coinvolgendo le università e gli enti di ricerca.

Il seminario intende fornire una panoramica relativa alle ricerche in atto da parte della linguistica educativa, in merito agli usi sessisti per quanto concerne la lingua italiana, con il tentativo di inserire, all'interno del dibattito pubblico, il parere di coloro che si occupano attivamente della tematica sul piano della ricerca scientifica.

L'intervento ha carattere pratico; dopo aver delineato il settore di studi, saranno discussi esempi concreti di lingua, di manualistica didattica e di interventi istituzionali.

Per tale attività le docenti individuate sono:

- **FUSCO Fabiana** al quale vengono affidate n. 3 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad Euro 240,00;
- **SOMMA Anna Lisa** alla quale vengono affidate n. 3 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad Euro 240,00.

### **SPORTELLINO INFORMATIVO E SIMULAZIONI ESAMI CILS**

Dato l'alto flusso di utenza di origine straniera che necessita il sostenimento dell'esame CILS, in particolare per il profilo B1 Cittadinanza, si rende necessario rinnovare il servizio di Sportello informativo, offerto a titolo gratuito a chi necessita di tale supporto, ampliandolo altresì per coprire tutti i livelli previsti dall'Università per Stranieri di Siena.

La figura individuata per il tutoraggio delle attività è il Dott. **BASILI Guglielmo Maria** al quale vengono affidate n. 80 ore di attività ad Euro 25,00 all'ora per un totale pari ad Euro 2.000,00.

La figura individuata per la **presentazione delle prove d'esame e la realizzazione delle simulazioni relative ai livelli standard** è la docente **NAPOLI Gaia Manuela**, alla quale vengono affidate n. 40 ore di attività ad Euro 25,00 all'ora per un totale pari ad Euro 1.000,00.

### **AMBIENTI DIGITALI, GLOTTOTECNOLOGIE E INTELLIGENZA ARTIFICIALE PER**

## **L'INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO L2**

Il seminario si rivolge a insegnanti di lingue moderne e di italiano L1 e L2.

L'insegnamento della lingua, mediato da tecnologie, costituisce un elemento ormai imprescindibile della glottodidattica contemporanea. L'apprendimento linguistico in un ambiente digitale, oltre a consentire la condivisione materiali nella lingua target, permette di aumentare le occasioni di interazione scritta e orale tra parlanti nativi e non nativi. Inoltre, l'intelligenza artificiale, associata alle glottotecnologie, costituisce una risorsa preziosa per la produzione e la comprensione di testi scritti, e per l'attività di testing. Durante il seminario si analizzeranno i temi trattati e le sfide per la glottodidattica; si illustreranno i possibili usi didattici per l'insegnamento dell'italiano L2 rispetto ai diversi livelli di competenza e alle diverse fasi dell'unità didattica.

Per tale attività la docente ed i docenti individuata/i sono:

- **CINGANOTTO Letizia** alla quale vengono affidate n. 3 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad Euro 240,00.
- **NITTI Paolo** al quale vengono affidate n. 3 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad Euro 240,00.
- **VILLARINI Andrea** al quale vengono affidate n. 3 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad Euro 240,00.

## **LABORATORIO DI SCRITTURA AUTOBIOGRAFICA - PRIMO LIVELLO**

Il corso vuole avvicinare all'arte dell'autobiografia, introducendo al metodo e sperimentando, tramite la scrittura, la ricostruzione delle storie personali. Le storie di vita e di viaggio dei migranti sono utili strumenti per riconoscersi nell'altro e favorire processi di convivenza plurale.

Il laboratorio alternerà una dimensione di scrittura individuale ad un'attività di gruppo finalizzata all'ascolto e alla condivisione, secondo la metodologia autobiografica. L'esperta chiamata ad intervenire per la conduzione del percorso, con prestazione professionale, è l'antropologa **Prof.ssa PORTIS Lucia** alla quale vengono affidate:

- n. 30 di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale di Euro 1.260,00;
- n. 5 ore per attività di colloqui motivazionali ad Euro 25,00 all'ora per un totale pari ad Euro 125,00;
- n. 16 ore per attività di organizzazione didattica e per avvio nuovo percorso di raccoglitori/raccogliatrici di storie progettato in corso d'opera con i partecipanti all'attività ad Euro 25,00 all'ora per un totale pari ad Euro 400,00.

## **CORSO DI LINGUA ITALIANA – LIVELLO BASE (A)**

Il corso si propone di introdurre o approfondire alcuni argomenti grammaticali e funzioni comunicative relative al livello A e di rinforzare la conoscenza di argomenti base della grammatica italiana.

Con una riflessione sulle regole d'uso e sul funzionamento della lingua in ambiti fondamentali del quotidiano si intende sviluppare la capacità di apprendimento autonomo da parte degli studenti e soddisfare bisogni linguistici di tipo concreto.

Tutti gli argomenti saranno trattati in relazione a situazioni pratiche della vita in Italia.

La presenza di diversi insegnanti permetterà agli studenti di confrontarsi con stili di insegnamento diversificati e li aiuterà a seguire percorsi di apprendimento personalizzati.

Per tale attività, rivolta a principianti, il/le docente individuato/e sono:

- **FAZZARI Giuseppe** al quale vengono affidate n. 15 ore di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad Euro 630,00;
- **NAPOLI Gaia Manuela** alla quale vengono affidate n. 7 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad Euro 315,00;
- **TASSO Elisa** alla quale vengono affidate n. 7 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad Euro 315,00.

## **SOMMINISTRAZIONE ESAME CILS E RIVERSAMENTO PROVE DI ESAME CILS**

Il Centro Interculturale del Comune di Torino, nel quadro dell'attività istituzionale e al fine di promuovere la conoscenza della Lingua italiana quale veicolo di comunicazione, scambio e inserimento sociale degli stranieri, è dal 1997 (come da deliberazione della G. C. n. mecc. 97 02030/045 dell'8/4/1997) sede d'esame per il conseguimento della Certificazione di Italiano come Lingua Straniera (CILS), grazie ad una Convenzione stipulata con l'Università per Stranieri di Siena che è stata negli anni rinnovata.

Gli esami si realizzano più volte l'anno e sono somministrati da docenti appositamente formati. L'Università per Stranieri di Siena rilascia la Certificazione di Italiano Lingua Straniera (CILS), che ha valore internazionale, a tutti coloro che superano l'esame.

I somministratori e le somministratrici individuati/e sono:

- **CORNI Cecilia** per n. 27 ore di attività ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad Euro 405,00;
- **CUBATTOLI Chiara** per n. 27 ore di attività ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad Euro 405,00;
- **LAVAGGI Stefano** per n. 18 ore di attività ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad Euro 270,00;
- **MAOLI Silvia** per n. 27 ore di attività ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad Euro 405,00;
- **NABIBAKHSH Reza** per n. 27 ore di attività ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad Euro 405,00;
- **NAPOLI Gaia Manuela** per n. 19 ore di attività ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad Euro 285,00;
- **LUBATTI Paola** per n. 18 ore di attività ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad Euro 270,00;
- **PATERNA Emanuela** per n. 9 ore di attività ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad Euro 135,00;
- **PUGLISI Gaia** per n. 18 ore di attività ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad Euro 270,00.

Si impegna altresì la somma pari ad **Euro 1.000** al fine di poter fronteggiare, in sede di liquidazione, la spesa derivante dall'obbligo di pagamento della **QUOTA INPS** per coloro che, già incaricati con affidamento occasionale, hanno reso noto, attraverso sottoscrizione di dichiarazione di responsabilità, di aver superato la cifra di Euro 5.000,00 a seguito di altre prestazioni occasionali.

Gli affidamenti relativi alle attività sopra descritte avranno decorrenza dalla data di esecutività del presente atto e fino al 31 Dicembre 2023. Gli incarichi professionali e occasionali sono conferiti nel rispetto di quanto disposto dall'art. 5 del "Regolamento per il conferimento di incarichi ad esperti esterni all'Amministrazione", poiché ne sussistono i presupposti essendo tale tipologia di affidamenti in via diretta fiduciarmente senza esperimento di procedure comparative, di natura culturale non comparabile nonché di natura intellettuale. Si precisa che il presente affidamento concerne attività di docenza. Trattasi di attività distinta da incarichi di consulenza, studio e ricerca, come bene evidenziato dalla Deliberazione della Sezione Centrale della Corte dei Conti n. 20/2009/P del 25 novembre 2009 e da ultimo dalla Circolare del Ministro della Funzione Pubblica n. 6/2014.

Si dà atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147 bis T.U.E.L. e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Inoltre:

Visto l'articolo 2 lettera B del Regolamento per il conferimento di incarichi ad esperti esterni

all'Amministrazione approvato con deliberazione della Giunta Comunale in data 11 Giugno 2007, numero meccanografico 2007 09823/004, esecutiva dal 28 Giugno 2007 e s.m.i., il Centro Interculturale, con lettera protocollo n. 4242/AOO003 del 22/08/2023 (allegata al presente atto) ha richiesto al Servizio Centrale Risorse Umane di effettuare una ricerca interna di professionalità al fine di reperire dipendenti in possesso di laurea attinente e di comprovata esperienza in materie interculturali, non essendovi personale interno al Settore scrivente in possesso delle necessarie competenze tecniche. Con lettera Prot. AOO003\_2023-4333 del 30/8/2023 (allegata al presente atto), è stato risposto che, alla luce dei riscontri forniti dalle verifiche effettuate sulle banche dati esistenti, non risultano disponibili dipendenti della Città in possesso delle professionalità richieste per le attività formative svolte dal Centro Interculturale; detta documentazione è conservata agli atti del Settore proponente ed allegata al presente atto.

Come si evince dai curricula conservati agli atti del Servizio scrivente, si attesta che le persone individuate sono in possesso di laurea specialistica come da nuovo ordinamento o di specifico titolo attinente l'area di competenza richiesta.

Inoltre, si specifica che per quanto concerne l'individuazione degli esperti, il Centro Interculturale ha stipulato apposita formale Convenzione con l'Università degli Studi di Torino - Dipartimento Studi Umanistici - approvata con Deliberazione di Giunta Comunale del 4/8/2020, n. mecc. 2020 01719/045, con l'Università per Stranieri di Siena approvata con Deliberazione di Giunta Comunale n. mecc. 2022 907/045 del 20/12/2022, con l'Università Ca' Foscari Venezia approvata con Deliberazione di Giunta Comunale del 29/11/2022, n. mecc. 2022 800/045 e si avvale della Banca dati formatori della SFEP (Dipartimento Servizi Sociali, Socio Sanitari e Abitativi), nello specifico per l'Area Esperienze - Tutoraggio, conduzione di gruppi, istituita con provvedimento della Giunta Comunale del 10 agosto 2000 (mecc. 2000 07105/019), successivamente adeguata con deliberazione della Giunta Comunale del 10 agosto 2005 (mecc. 2005 06339/19) e revisionata con Deliberazione della Giunta Comunale del 20 gennaio 2015 (mecc. 2015 00083/019).

Secondo quanto di seguito indicato, alcuni incarichi si configurano quali prestazioni di lavoro autonomo professionale ai sensi dell'art. 7 comma 6 del D.Lgs. n. 165/2001 e s.m.i. mentre i rimanenti si configurano quali prestazioni di lavoro autonomo occasionale ai sensi dell'art. 67 D.P.R. 917/86. Entrambe le tipologie di contratto vengono regolate come da appositi schemi di contratto allegati al presente provvedimento del quale fanno parte integrante e sostanziale.

I compensi relativi a prestazioni occasionali sono assoggettati ad I.R.A.P. istituito con D. Lgs. 15/12/97 n. 446 e la relativa spesa sarà fronteggiata con fondi impegnati con apposito provvedimento.

I parametri retributivi adottati sono indicati nella Deliberazione della Giunta Comunale atto n. 843 del 14/09/2021. Il compenso riconosciuto è comprensivo della predisposizione di eventuali relazioni, anche nel caso in cui esse vengano poi utilizzate per eventuali pubblicazioni curate dal Centro Interculturale e/o per il sito Internet del Centro Interculturale e/o pagina istituzionale Facebook.

Si attesta la non ricorrenza dei presupposti per la Valutazione di Impatto Economico ai sensi della deliberazione del 16 ottobre 2012 n. mecc. 2012 05288/128. Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet "Amministrazione Aperta".

Ad avvenuta esecutività del presente provvedimento si trasmetterà il modulo predisposto dal Servizio Centrale Risorse Umane per la pubblicazione nel sito web della Città così come disposto dalla circolare n. 48/08 del Segretario Generale.

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al Decreto Lgs. 118/2011, come integrati e corretti con D.Lgs 126/2014. Si dà atto che il presente impegno si dovrà effettuare senza l'indicazione del C.I.G. in quanto escluso dalla normativa vigente - codice esenzione 20 "Incarichi-collaborazioni".

Si dà atto che il presente impegno si dovrà effettuare senza l'indicazione del C.I.G. in quanto escluso dalla normativa vigente - codice esenzione 20 "Incarichi-collaborazioni".

Occorre ora provvedere all'impegno della suddetta spesa di Euro **15.722,20**.

Tutto ciò premesso,

#### **LA DIRIGENTE**

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;
- Vista la vigente determinazione di delega (art. 6 comma 7 del Regolamento di Contabilità del Direttore della Divisione Servizi Culturali e Amministrativi ai Dirigenti di Servizio;

#### **DETERMINA**

1. di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;
2. di dare atto che la scadenza delle obbligazioni avverrà entro il 31/12/2023;
3. di dichiarare che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico ai sensi della delibera di G.C. 16/10/2012 n. mecc. 2012 05288/128;
4. di dichiarare ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al sottoscritto;
5. di approvare, per i motivi espressi in narrativa che integralmente si richiamano, l'affidamento degli incarichi per il periodo compreso tra la data di approvazione del presente atto ed il 31 Dicembre 2023, ai sensi dell'art. 7 comma 6 D.L.vo n. 165 del 30/3/2001, ai sotto elencati esperti ed esperte:

#### **INCARICHI PROFESSIONALI**

- **BARATONO Elena Laura** nata a Ivrea (TO) il 10/9/1978 e residente in Via Piave n. 8 - 10010 Tavagnasco (TO), C.F. BRTLLR78P50E379G e Partita I.V.A. 10064790016, alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Lingua italiana L2 - Livello C" n. 5 ore di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad Euro 210,00 e n. 2 ore e 30 minuti di attività di docenza in compresenza ad Euro 25,00 all'ora per un totale pari ad Euro 62,50 per un totale pari ad Euro 272,50 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 legge 662 1996 per Euro 10,90 e quindi per un totale complessivo pari ad **Euro 283,40**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, Legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023.
- **BASILI Guglielmo Maria**, nato a Roma (RM) il 7/7/1989 a (RM), residente in Via Berthollet n. 8 - 10125, Torino, C.F. BSLGLL89L07H501I e Partita I.V.A.: 12726100014 al quale vengono affidate n. 80 ore di attività di supporto didattico ed esercitazioni nell'ambito dello Sportello di Italiano L2 e figura di coadiutore nell'ambito delle esercitazioni e simulazioni relative all'esame CIILS, ad Euro 25,00 all'ora per un totale pari ad Euro 2.000,00 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 80,00 e quindi per un totale complessivo pari ad **Euro 2.080,00**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208- 2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023
- **CORNI Cecilia** nata a Modena (MO) il 5/6/1984 e residente in Strada Paniasso n. 48 – 10024 Moncalieri (TO), C.F: CRNCCL84H45F257T, Partita I.V.A. n. 11563900015 alla quale vengono affidate n. 27 ore di attività di somministrazione dell'esame CILS ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad Euro 405,00 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 16,20 e quindi per un totale complessivo pari ad **Euro 421,20**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208- 2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;
- **CUBATTOLI Chiara** nata a Firenze il 7/2/1975, residente in Via Mont Cervet 7, 10025 Pino Torinese (TO), C.F. CBTCHR75B47D612T e Partita I.V.A. n. 11538620011 alla quale vengono affidate n. 27 ore di attività di somministrazione dell'esame CILS ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad Euro 405,00,00 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 16,20 e quindi per un totale complessivo pari ad **Euro 421,20**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208- 2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;
- **LAVAGGI Stefano** nato l'8/7/1955 a Reggio Emilia (RE) e residente a Torino in Strada San Vito Revigliasco, 32 – 10133 - C.F. LVGSFN55L08H223Q - Partita I.V.A. n. 11474400014, al quale vengono affidate n. 18 ore di attività quale somministratore dell'Esame CILS ad Euro 15,00 all'ora per Euro 270,00 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 10,80 e quindi per un totale complessivo pari ad **Euro 280,80**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208- 2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;
- **LUBATTI Paola** nata a Cuneo il 12/12/1977, residente in Via Baltimora n. 33 - 10137 Torino, C.F. LBTPLA77T52D205D, Partita I.V.A. 12291560014 alla quale vengono affidate n. 18 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS ad Euro 15,00 all'ora per **Euro 270,00**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;
- **MAOLI Silvia** nata a Torino il 18/3/62, residente in via Barbaroux 35 - 10122 Torino, C.F.



MLASLV62C58L219B, Partita I.V.A. n. 10880110019, alla quale vengono affidate n. 27 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS ad Euro 15,00 all'ora per Euro 405,00 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 16,20 e quindi per un totale complessivo pari ad **Euro 421,20**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208- 2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;

- **NAPOLI Gaia Manuela** nata a Catania il 17/11/1975, residente in Corso Principe Eugenio 4 – 10122 Torino, C.F. NPLGNL75S57C351Q e Partita I.V.A 10702790014 alla quale vengono affidate:

- nell'ambito dell'esame CILS, n. 19 ore di attività di somministrazione dell'esame stesso ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad Euro 285,00;

- nell'ambito del corso "Lingua italiana livello A Base", n. 7 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad Euro 315,00;

- per attività di presentazione delle prove e la realizzazione delle simulazioni relative ai livelli standard dell'esame CILS, n. 40 ore ad Euro 25,00 all'ora per un totale pari ad Euro 1.000,00.

Il totale risulta essere pari ad Euro 1.600,00 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 64,00 e quindi per un totale complessivo pari ad **Euro 1.664,00**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023.

- **PATERNA Emanuela** nata a Torino il 18/03/1974, residente in Via Felice Cordero di Pamparato n. 11 - 10143 Torino, C.F. PTRMNL74C58L219F e PARTITA I.V.A 09526200010 alla quale vengono affidate n. 9 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS ad Euro 15,00 all'ora per Euro 135,00 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 5,40 e quindi per un totale complessivo pari ad **Euro 140,40**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, Legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;

- **PORTIS Lucia** nata a Carignano (TO) il 07/01/1963, residente in Via Domodossola n. 53 – 10145 Torino, C.F. PRTLUC63A47B777W e Partita I.V.A. 09290680017 alla quale vengono affidate, nell'ambito del laboratorio di scrittura autobiografica:

- n. 30 di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un importo pari ad Euro 1.260,00;

- n. 5 ore per attività di colloqui motivazionali ad Euro 25,00 all'ora per un importo pari ad Euro 125,00;

- n. 16 ore per attività di progettazione e organizzazione percorso per raccoglitori/raccogliatrici di storie ad Euro 25,00 all'ora per un importo pari ad Euro 400,00.

Il totale complessivo risulta pertanto essere pari ad Euro 1.785,00 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 71,40 e quindi per un totale complessivo pari ad **Euro 1.856,40**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023.

- **PUGLISI Gaia** nata a Catania il 19/09/1989; residente in Via Giordano Bruno n. 13, interno 2, 96017 - Noto (SR); C.F. PGLGAI89P59C351V, Partita I.V.A. n. 12490880015 alla quale vengono affidate n. 18 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS ad Euro 15,00 all'ora per Euro 270,00 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 10,80 e quindi per un totale complessivo pari ad **Euro 280,80**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, Legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208- 2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;

- **SOMMA Anna Lisa** nata a Roma il 20/09/1984, residente in via Latina 499 - 00179 Roma, C.F. SMMNLS84P60H501A, Partita I.V.A. n. IT16310701004, alla quale vengono affidate:

- nell'ambito del corso "Lingua italiana L2 - Livello C" n. 5 ore di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad Euro 210,00;
- nell'ambito del seminario "Lingua italiana e rappresentazioni di genere", n. 3 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad Euro 240,00;
- nell'ambito del corso "Didattica dell'italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils", n. 1 ora e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 80,00 all'ora per un totale di Euro 120,00.

Il totale complessivo risulta così essere pari ad Euro 570,00 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 22,80 e quindi per un totale complessivo pari ad **Euro 592,80**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208- 2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023.

- **STEFANI Silvia** nata a Scandiano (RE) il 16/08/1989, residente in Corso Regina Margherita n. 134 - 10152 Torino, C.F. STFSLV89M56I496M e Partita I.V.A. 12373110019 alla quale vengono affidate n. 30 ore di attività di tutoraggio nell'ambito del laboratorio "La città di Eufemia" ad euro 25 euro all'ora per un totale pari ad Euro 750,00 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 30,00 e quindi per un totale complessivo pari ad **Euro 780,00**. Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023

## PRESTAZIONI OCCASIONALI

- **ANDORNO Cecilia Maria** nata ad Aosta l'11/8/1971, residente in Via Cesare Balbo n. 29 – 10124 Torino, C.F. NDRCLM71M51A326K alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Didattica dell'Italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils", n. 1 ora e 30 minuti di attività ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 120,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023
- **BALLARIN Elena** nata a Venezia il 09/10/1964, residente in Via Julia 6/5 - 30013 Cavallino - Treporti (VE) C.F. BLLNE64R49L736S, alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Didattica dell'italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils", n. 2 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 160,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art.67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;
- **BAZEC Helena** nata il 26/6/1975 a Capodistria (Slovenia), residenza: Dragogna 95 - 6333 Sicciole, Slovenia, C.F. (sloveno) 42783810, alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Didattica dell'Italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils", n. 1 ora e 30 minuti di attività ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 120,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;
- **CINGANOTTO Letizia** nata a Latina il 21/06/1972 residente in Via Toscana n. 112 - 04100 Latina, C.F. CNGLTZ72H61E472U, alla quale vengono affidate:
  - nell'ambito del corso "Didattica dell'Italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils", n. 1 ora e 30 minuti di attività ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad Euro 120,00;
  - nell'ambito del seminario "Ambienti digitali, glottotecnologie e intelligenza artificiale per l'insegnamento dell'italiano L2", n. 3 ore di attività ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad Euro 240,00. L'importo totale risulta essere pari ad **Euro 360,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;
- **D'EUGENIO Daniela** nata ad Atri (Teramo) il 16/05/1985, residente in Via Secchia 7 - 64026

Roseto degli Abruzzi (Teramo), C.F. DGNDNL85E56A488A alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Didattica dell'Italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils", n. 2 ore di attività ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 160,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;

- **DE RENZO Francesco** nato a Vibo Valentia (VV) il 1° novembre 1963 e residente in Via di Sant'Orsola, 29 – 00162 Roma, CF: DRNFNC63S01F537J al quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Didattica dell'Italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils", n. 1 ora e 30 minuti di attività ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 120,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;
- **DIADORI Pierangela** nata a Castelfiorentino (Firenze) il 28/3/1956, residente in Via Montanini 110 – 53100 Siena, C.F. DDR PNG 56C68 C101G per il cui intervento nell'ambito del corso "Didattica dell'Italiano L2", consistente in n. 2 ore e 30 minuti di attività di docenza, viene previsto un compenso pari ad **Euro 260,00** come concordato con l'Università per Stranieri di Siena. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023.
- **FAVATA Giovanni** nato ad Agrigento il 12 Luglio 1978 e residente in Via Rovereto n. 55 - 10136 Torino, Codice Fiscale FVTGNN78L12A089W al quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Didattica dell'Italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils", n. 1 ora e 30 minuti di attività ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 120,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;
- **FAZZARI Giuseppe** nato a Polistena (R.C.) il 31/10/1989 e residente in Via Piedicavallo n. 53 Torino – 10145, C.F. FZZGPP89R31G791A al quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Lingua italiana livello A Base", n. 15 ore di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 630,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023.
- **FUSCO Fabiana**, nata a Udine il 19/9/1966, residente in via Codroipo n. 22 - 33100 Udine, C.F.: FSC.F.BN66P59L483J alla quale vengono affidate:
  - nell'ambito del seminario "Lingua italiana e rappresentazioni di genere", n. 3 ore di attività di docenza ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad Euro 240,00;
  - nell'ambito del corso "Didattica dell'italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils", n. 1 ora e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 80,00 all'ora per un totale di Euro 120,00.L'importo totale risulta così essere pari ad **Euro 360,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023.
- **MACHETTI Sabrina**, nata a Montalcino (Siena) il 26/02/ 1968 e residente Viale delle Regioni 16 - 53100 Siena, C.F.: MCHSRN68B66F402J alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Didattica dell'Italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils", n. 2 ore di attività ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 160,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;
- **NABIBAKHSH Reza** nato a Babol (Iran) il 21/09/1985 e residente in Strada Comunale di Sassi n. 11/7 - 10132 Torino, C.F.: NBBRZE85P21Z224F al quale vengono affidate n. 27 ore di attività di somministrazione dell'esame CILS ad Euro 15,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 405,00**.

Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023.

- **NITTI Paolo** nato a Torino il 22/10/1986 e residente in Vicolo Piave 14 - 10070 Villanova Canavese (TO), C.F. NTTPLA86R22L219U al quale vengono affidate:
  - nell'ambito del corso "Lingua italiana L2 - Livello C" n. 7 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad Euro 315,00;
  - nell'ambito del corso "Didattica dell'Italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils", n. 2 ore di attività ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad Euro 160,00.
  - nell'ambito del seminario "Ambienti digitali, glottotecnologie e intelligenza artificiale per l'insegnamento dell'italiano L2", n. 3 ore di attività ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad Euro 240,00.

L'importo totale di tale incarico risulta essere pari ad **Euro 715,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023.

- **PUGLIESE Rosa** nata il 15 febbraio 1961, a Venosa (Potenza), residente in Via Giacomo Puccini n. 8 - 40033 Casalecchio di Reno (Bologna), C.F. PGLRSO61B55L738K alla quale vengono affidate n. 2 ore di attività di docenza nell'ambito del corso "Didattica dell'italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils" ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 160,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;
  - **RAIMONDI Gianmario** nato ad Albenga (SV) il 21 febbraio 1962, residente in Località Sorreleyn. 26 - 11100 Saint-Christophe (AO), C.F.: RMNGMR62B21A145N al quale vengono affidate n. 1 ora e 30 minuti di attività di docenza nell'ambito del corso "Didattica dell'italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils" ad euro 80,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 120,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023.
  - **SERRAGIOTTO Graziano** nato ad Asolo 1 marzo 1966 e residente in Via Crosera 27 - 31037 Loria (TV) C.F.: SRRGZN66C01A471R al quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Didattica dell'Italiano L2 - preparazione esame Ditals e Cedils", n. 2 ore di attività ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 160,00** al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023.
  - **TASSO Elisa** nata a Chieri (TO) il 18/11/1994, residente in Via Cassini 49, 10129 Torino, Codice fiscale TSSLSE94S58C627M alla quale vengono affidate:
    - nell'ambito del corso "Lingua italiana L2 livello C" n. 5 ore di attività di docenza in compresenza ad Euro 25,00 all'ora per un totale pari ad Euro 125,00.
    - nell'ambito del "Lingua italiana livello A Base", n. 7 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad Euro 315,00
    - nell'ambito del corso "Conversazione in lingua italiana livello intermedio B", n. 10 ore di attività di docenza ad Euro 42,00 all'ora per un totale pari ad Euro 420,00.
- Il totale complessivo risulta essere pari ad **Euro 860,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023.
- **VILLARINI Andrea** nato a Roma il 5/8/1966, residente in Via Emilio Morosini n. 10 - 00153 Roma, Codice fiscale CF: VLLNDR66M05H501E al quale vengono affidate, nell'ambito del seminario "Ambienti digitali, glottotecnologie e intelligenza artificiale per l'insegnamento

dell'italiano L2", n. 3 ore di attività ad Euro 80,00 all'ora per un totale pari ad **Euro 240,00**. Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2023;

6. di impegnare la spesa complessiva di **Euro 15.722,20** come indicato nel dettaglio economico finanziario.

Affidamenti di incarico professionale (**Euro 9.492,20**):

- BARATONO Elena Laura Euro 283,40
- BASILI Guglielmo Maria Euro 2.080,00
- CORNI Cecilia Euro 421,20
- CUBATTOLI Chiara Euro 421,20
- LAVAGGI Stefano Euro 280,80
- LUBATTI Paola Euro 270,00
- MAOLI Silvia Euro 421,20
- NAPOLI Gaia Manuela Euro 1.664,00
- PATERNA Emanuela Euro 140,40
- PORTIS Lucia Euro 1.856,40
- PUGLISI Gaia Euro 280,80
- SOMMA Anna Lisa Euro 592,80
- STEFANI Silvia Euro 780,00

Affidamenti di incarico occasionale (**Euro 5.230,00**):

- ANDORNO Cecilia Maria Euro 120,00
- BALLARIN Elena Euro 160,00
- BAZEC Helena Euro 120,00
- CINGANOTTO Letizia Euro 360,00
- D'EUGENIO Daniela Euro 160,00
- DE RENZO Francesco Euro 120,00
- DIADORI Pierangela Euro 260,00
- FAVATA Giovanni Euro 120,00
- FAZZARI Giuseppe Euro 630,00
- FUSCO Fabiana Euro 360,00
- MACHETTI Sabrina Euro 160,00
- NABIBAKHSH Reza Euro 405,00
- NITTI Paolo Euro 715,00
- PUGLIESE Rosa Euro 160,00
- RAIMONDI Gianmario Euro 120,00
- SERRAGIOTTO Graziano Euro 160,00
- TASSO Elisa Euro 860,00
- VILLARINI Andrea Euro 240,00

Si impegna altresì la somma pari ad **Euro 1.000,00** al fine di poter fronteggiare, in sede di liquidazione, la spesa derivante dall'obbligo di pagamento della QUOTA INPS per coloro che, già incaricati con affidamento occasionale, hanno reso noto, attraverso sottoscrizione di dichiarazione di responsabilità, di aver superato la cifra di Euro 5.000,00 a seguito di altre prestazioni occasionali.

Dettaglio economico-finanziario

Si impegna la spesa complessiva di **Euro 15.722,20** con la seguente imputazione:

**Spesa per incarichi occasionali  
pari ad Euro 5.230,00**

Macro

S  
c  
a  
d  
e  
n  
z

Importo Anno	Capitolo articolo	UEB	a obbligazi one	Missione Program	Titolo m a	aggreg ato
-----------------	----------------------	-----	-----------------------	---------------------	------------------	---------------

3.655,00	2023	045	31/12/20 23	05	02 03	1
0514000		05001				

Descrizione capitolo e articolo	CULTURA - PRESTAZIONI DI SERVIZI - INCARICHI PROFESSIONALI - settore 045
Conto Finanziario U.1.03.02.11.999	

Descrizione	Conto Finanziario
Altre prestazioni professionali e specialistiche N.A.C.	

Importo Anno	Capitolo articolo	UEB	Scadenz a obbligazi one	Missione Program	m a	Titolo
-----------------	----------------------	-----	----------------------------------	---------------------	--------	--------

Macro	aggregato	045	31/12/2023	05	0203	1
1.575,00	2023					
0514000		34001				

Descrizione capitolo e articolo  
 Conto Finanziario U.1.03.02.11.999

Cultura. Prestazioni di servizi. Incarichi professionali. Progetto Mentor. Vedasi cap. 12500031 003 entrata

Descrizione  
 Altre prestazioni professionali e specialistiche n.a.c.

Conto Finanziario

Tale spesa è finanziata da entrata accertata con DD 3972 del 10/09/2021, modificata con DD 6161 del 30/11/2022, accertamento n. 126/2023, come segue:

Importo	Anno Bilancio	Capitolo e UEB articolo	Scadenza obbligazione	Titolo Tipologia Categoria
1.575,00	2023	113	31/12/2023	2 105 01
12500031	003			

Descrizione capitolo e articolo  
 Conto Finanziario n° E.2.01.05.01.999

UNIONE EUROPEA - CONTRIBUTI - PROGETTO MENTOR - VEDANSI CAPP. 4300044/056-4500052 SPESA

Descrizione  
 Altri trasferimenti correnti dall'Unione Europea

Conto Finanziario

**Spesa per incarichi professionali pari ad Euro 9.492,20**

Importo	Anno	Capitolo	UEB	Scadenza	Missione	Program	Titolo	Macro
---------	------	----------	-----	----------	----------	---------	--------	-------

Bilancio	articolo		a			aggregat o
			obbligazi			
			ma			
			one			
6.067,20	2023	045	31/12/20	05	02	1
0514000			23		03	
	05001					
Descrizione capitolo e articolo			CULTURA - PRESTAZIONI DI			
Conto Finanziario U.1.03.02.11.999			SERVIZI - INCARICHI			
			PROFESSIONALI - settore 045			
			Descrizione		Conto	
					Finanziario	
			Altre prestazioni professionali e specialistiche			
			N.A.C.			
Importo	Capitolo	UEB	Scadenz	Missione	Titolo	Macro
Anno	articolo		a	Program		aggreg
			obbligazi	m		at o
			one	a		
3.425,00	2023	045	31/12/20	05	02	1
0514000			23		03	
	34001					
Descrizione capitolo e articolo			Cultura. Prestazioni di servizi. Incarichi			
Conto Finanziario U.1.03.02.11.999			professionali. Progetto Mentor. Vedasi cap.			
			12500031 003 entrata			
			Descrizione		Conto	
					Finanziario	
			Altre prestazioni professionali e specialistiche			
			N.A.C.			

Tale spesa è finanziata da entrata accertata con DD 3972 del 10/09/2021, modificata con DD 6161 del 30/11/2022, accertamento n. 126/2023, come segue:



Importo	Anno Bilancio	Capitolo e UEB articolo	Scadenza obbligazione	Titolo Tipologia Categoria	
3.425,00 12500031	2023 003	113 31/12/2023	2	105	01

Descrizione capitolo e articolo

Conto Finanziario n° E.2.01.05.01.999

UNIONE EUROPEA - CONTRIBUTI -  
 PROGETTO MENTOR - VEDANSI  
 CAPP. 4300044/056-4500052 SPESA

Descrizione

Conto Finanziario

Altri trasferimenti correnti dall'Unione Europea

**Spesa per QUOTA INPS  
Euro 1.000,00**

Importo	Capitolo articolo	UEB	Scadenza a obbligazione	Missione Programma	Macro Titolo	aggregato
Anno			one		ma	
1.000,00 0514000	2023 05001	045	31/12/2023		05 02 03	1

Descrizione capitolo e articolo

Conto Finanziario U.1.03.02.11.999

CULTURA - PRESTAZIONI DI SERVIZI - INCARICHI PROFESSIONALI -  
settore 045

Descrizione Conto  
professionali e specialistiche N.A.C.

Finanziario Altre prestazioni

LA DIRIGENTE  
Firmato digitalmente Chiara Bobbio